

MANUAL DE INSTRUCCIONES

REFRIGERADOR



MODELO:

RJ 25 M INOX

CONTENIDO

1.	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.....	1
2.	INSTALACION.....	2
2.1	Ubicación.....	2
2.2	La inversión de la oscilación de las puertas	2
2.3	Requisitos de espacio en la puerta	6
2.4	Nivelación de la Unidad.....	6
2.5	Limpieza Antes de usar	6
2.6	Antes de usar la unidad.....	6
2.7	Accesorios Interior	7
3.	DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO.....	8
4.	FUNCIONAMIENTO.....	8
4.1	Conectar su unidad	8
4.2	Ruido interior de la unidad !	9
4.3	Consejos para mantener los alimentos en la Unidad	9
4.4	Cambiar la bombilla	9
5.	LIMPIEZA.....	9
5.1	Descongelación	9
5.2	Limpieza del interior y el exterior de la unidad.....	9
5.3	Consejos de limpieza	9
6.	MANTENIMIENTO.....	10
6.1	Cambio de la luz interna.....	10
6.2	Cuidado al manipular / Moviendo su Unidad	10
6.3	Servicio	10
6.4	Conmutación por largos períodos de tiempo	10
7.	Solución de problemas	10
7.1	Calor en las extremidades	11
8.	CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA	11
9.	ELIMINACIÓN.....	12



1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA - Mantenga las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en el hueco para la estructura, sin obstáculos.

- 1) **ADVERTENCIA** - No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar la descongelación con procedimientos, distintos de los recomendados por el fabricante.
- 3) **ADVERTENCIA** - No dañe el circuito de frío.
- 4) **ADVERTENCIA** - No utilizar aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de

almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

5) El aparato debe ser desconectado después del uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento del usuario en el aparato.

6) Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidad mental física y sensorial reducida o con falta de experiencia y conocimiento siempre que sean supervisados o instruidos a cerca del uso del aparato de una manera segura y entender los peligros involucrados. Los niños no deben de jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben de hacerla los niños y menos sin su supervisión.

7) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.

8) Por favor la eliminación de este producto se debe de hacer con las regulaciones locales para que se utilice el gas inflamable y el refrigerante.

9) Por favor, de acuerdo con las regulaciones locales relacionadas con la eliminación del equipo para el gas inflamable, refrigerante y de soplado de gas. Antes de desechar el aparato, quite las puertas para evitar que algún niño pueda quedar atrapado.

10) Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar y otras aplicaciones similares como:

- Áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Casas de la granja y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Alojamiento y entornos de tienda y no ;
- Catering y aplicaciones no minoristas similares.

11) No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.



ES PELIGROSO PARA CUALQUIER PERSONA QUE NO SEA EL PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO REALIZAR EL SERVICIO DE REPARACIONES QUE IMPLICAN LA EXTRACCIÓN DE PUERTAS.



PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA NO INTENTE REPARAR ESTE EQUIPO USTED MISMO.

2. INSTALACION

2.1 Ubicación

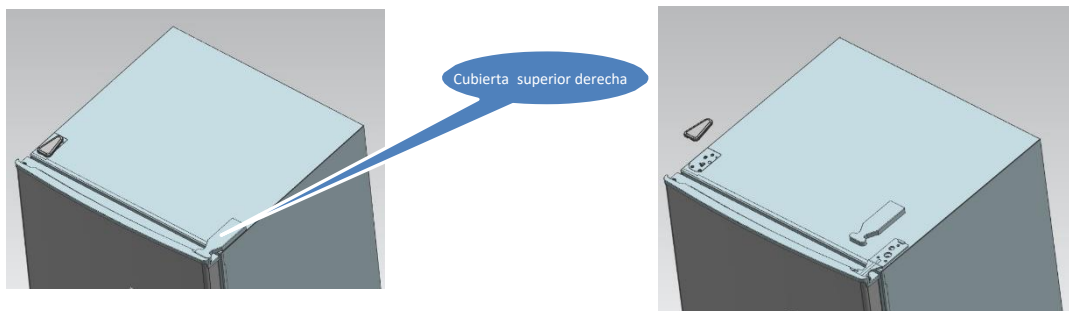
Al seleccionar una posición para la unidad que debe asegurarse de que el suelo es plano y firme, y la habitación esté bien ventilada. Evite colocar la unidad cerca de una fuente de calor, por ejemplo, cocina, calentador o radiador. También evitar la luz solar directa, ya que puede aumentar el consumo eléctrico. El ambiente de frío extremo también puede hacer que la unidad no funcione correctamente. Esta unidad no está diseñada para su uso en un garaje o instalación al aire libre. No cubra la unidad con cualquier cubierta.

Al instalar la unidad, asegúrese de que 10 cm de espacio libre queda en ambos lados, 10 cm en la parte trasera y 30 cm en la parte superior de la unidad. Esto permitirá que el aire frío circule alrededor del refrigerador y mejorar la eficiencia del proceso de enfriamiento.

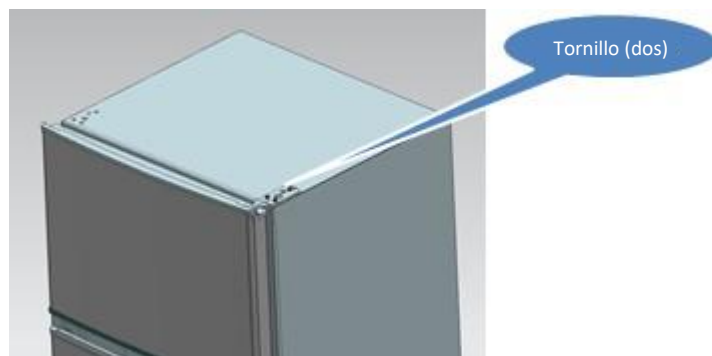
2.2 La inversión de la oscilación de las puertas

Herramientas necesarias: Destornillador Plano estilo / Piso / Llave hexagonal

- 1) Retire la cubierta superior derecha.

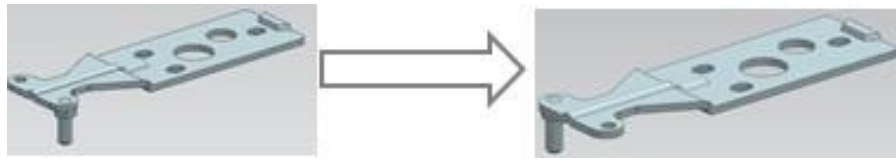


- 2) Quite los tornillos fijan la bisagra superior con un destornillador ranura en cruz

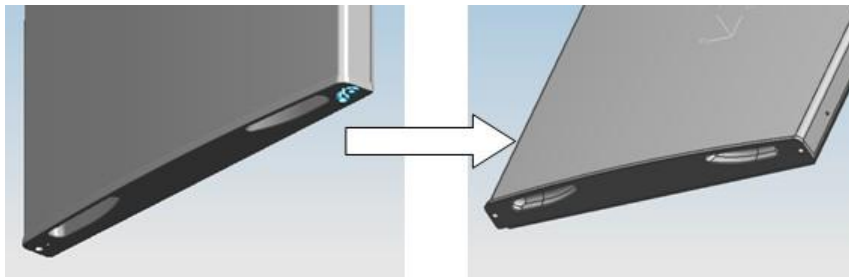


- 3) Vuelva a colocar la bisagra superior y el bloque de límite superior de puerta y el casquillo de cojinete de la puerta del otro lado.

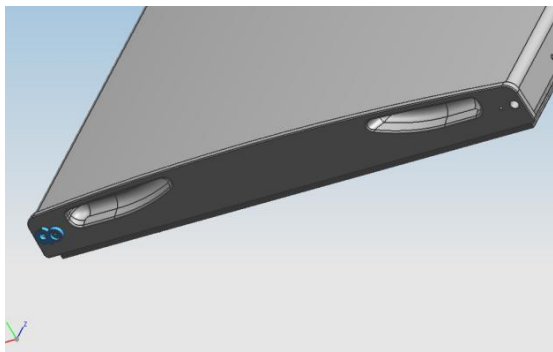
A. Quite la tuerca con la arandela, luego retire los ejes hasta el otro



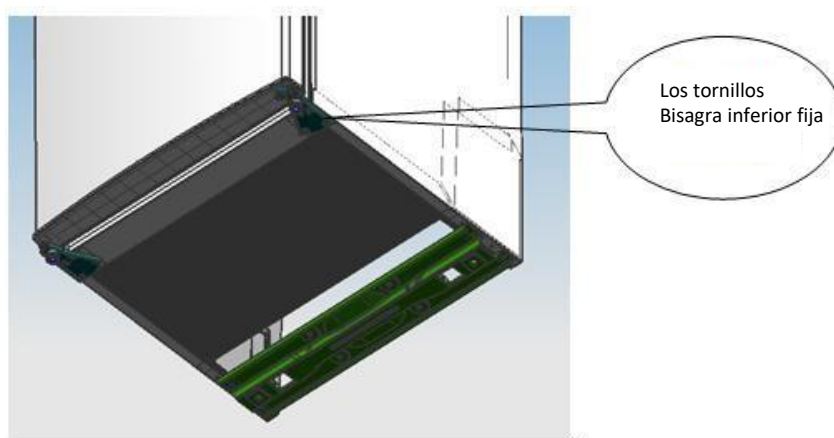
B. Retire el bloque de puerta



C. Por favor, sacando otro bloque de puerta, con el tornillo de montaje a la puerta

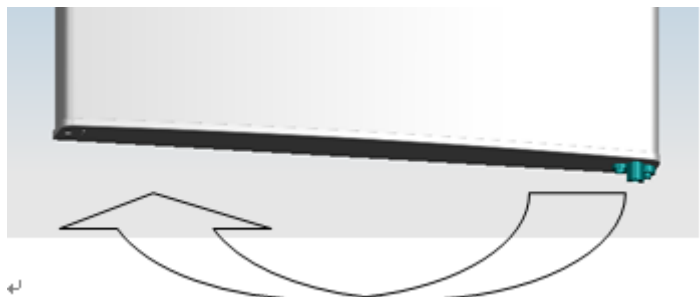


- 4) Desmonte los tornillos fijan la parte inferior de la bisagra con el destornillador de estrella ranura.

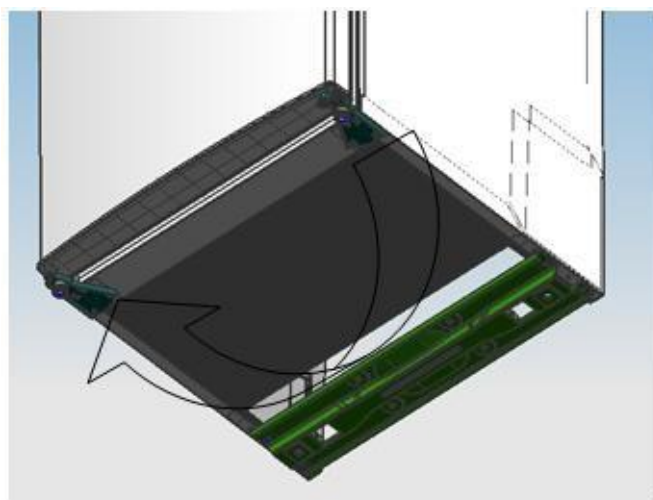


Nota: el ángulo de inclinación del refrigerador- congelador menos 45 °.

- 5) Vuelva a colocar la puerta del casquillo de cojinete inferior y el bloque de límite.



- 6) Vuelva a colocar la bisagra inferior hacia el otro lado y luego fijarlo con tornillos.



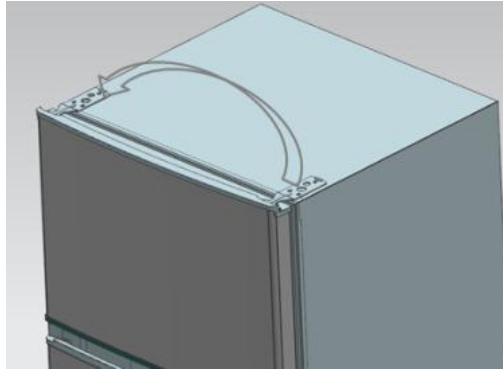
- 7) Vuelva a colocar la mitad de la bisagra.



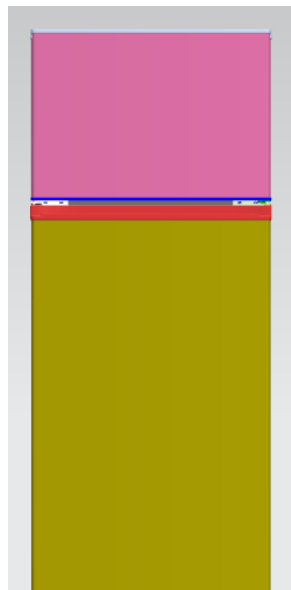
- 8) Ajuste la posición de la derecha inferior de la puerta, fijar la mitad de bisagra.



9) Vuelva a colocar la bisagra superior.



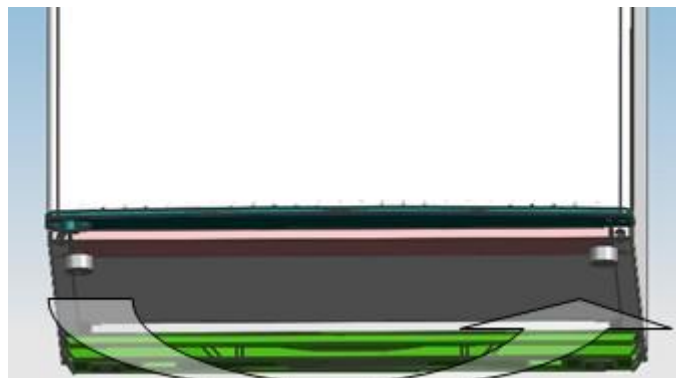
10) Ajuste la posición de la parte superior derecha de la puerta, fijar la bisagra superior y la cubierta.



11) Coloque los cuatro tapones de rosca y dos capturas a la posición correspondiente.

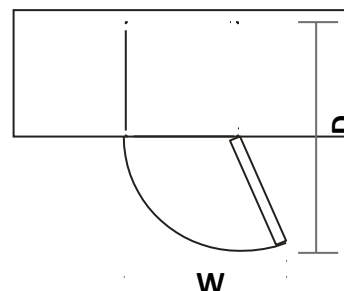
- Asegúrese de que el aparato esté desconectado y vacío.
- Ajuste las dos patas niveladoras a su posición más alta.
- Recomendamos que alguien que le ayude

12) reemplazará el nivelador hacia el otro lado y ajustarlo. Asegurarse de que esté a nivel el gabinete.



2.3 Requisitos de espacio

La puerta de la unidad debe ser capaz de abrir en su totalidad como se muestra. $W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$

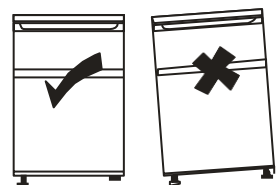


2.4 Nivelación de la Unidad

Para hacer esto ajustar las dos patas niveladoras en la parte delantera de la unidad. Si la unidad no está nivelada, la puerta y las alineaciones de sello magnético no serán cubiertas adecuadamente.

Asegúrese de que el pie toca el suelo antes de su uso.

Mira hacia abajo desde la parte superior, en sentido horario y anti horario aflojarlo, apretarlo.



2.5 Limpieza Antes de Uso

Limpie el interior de la unidad con una solución diluida de bicarbonato de soda. Luego enjuague con agua tibia con una esponja o paño ' exprimida ' . Lave los estantes y depósito de ensalada con agua tibia con jabón y seque completamente antes de volver a colocarlo en la unidad. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo. Si necesita más información consulte la sección de limpieza.

2.6 Antes de usar la unidad

No dañe el cable de alimentación en cualquier condición con el fin de garantizar la seguridad de uso , no lo utilice cuando el cable esté dañado o el enchufe está desgastado.

No coloque objetos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador para evitar accidentes de productos o de incendios.

No coloque objetos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.

Este producto es refrigeradores domésticos y será sólo es adecuado para el almacenamiento de alimentos. De acuerdo con las normas nacionales, los refrigeradores domésticos no deben ser utilizados para otros fines, tales como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.

No coloque objetos como contenedores embotellada o sellado de fluido, tal como cervezas embotelladas y bebidas en el congelador para evitar explosiones y otras pérdidas.

Antes de colocar cualquier alimento en su unidad, encenderlo y esperar 24 horas, para asegurarse de que está trabajando correctamente y para permitir que se caiga a la temperatura correcta. Su unidad no debe ser sobrecargada.



◆ **Antes de enchufar**

Usted debe comprobar que tiene un enchufe que sea compatible con el enchufe suministrado con la unidad

◆ **¡Antes de encender!**

No encienda hasta dos horas después de mover la unidad

2.7 Accesorios interiores

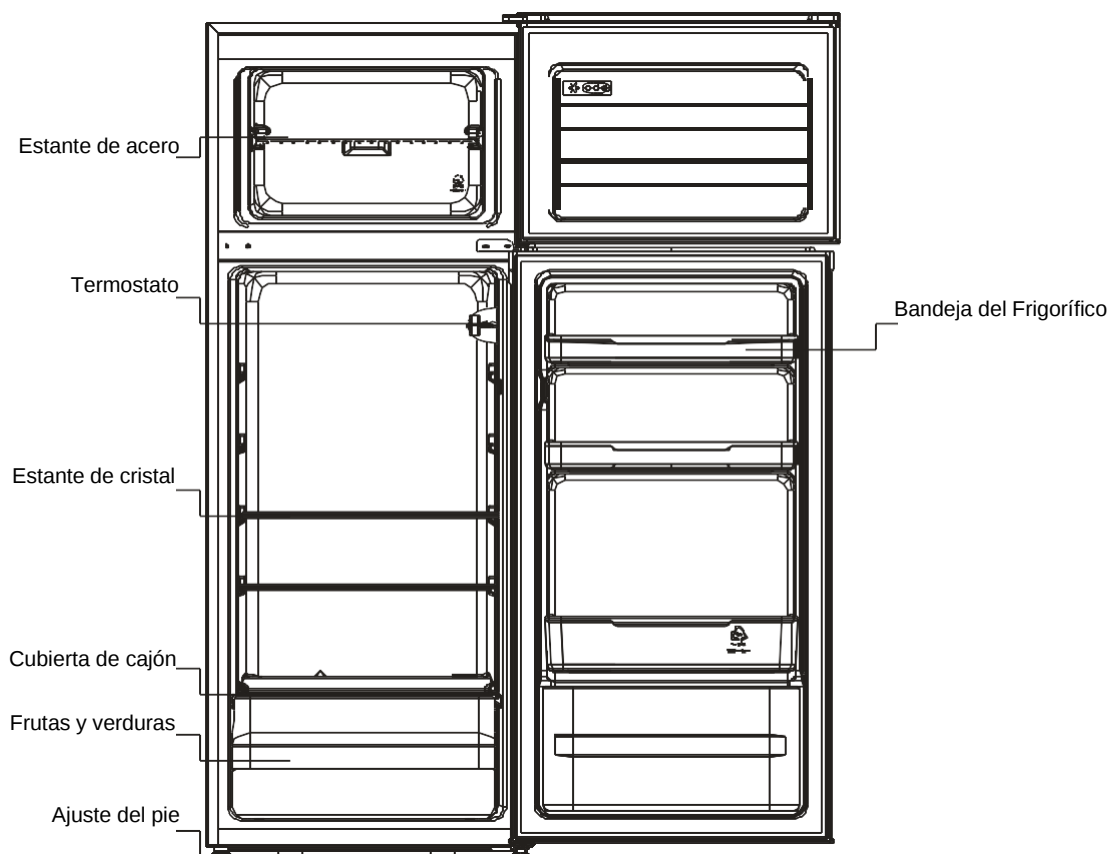
Varios estantes de vidrio o de plástico de almacenamiento se incluyen con el aparato – según los modelos hay diferentes combinaciones.

Usted siempre debe deslizar los estantes de almacenamiento de vidrio en el conjunto debajo de las guías, por encima de los contenedores de frutas y verduras, y mantenerlo en esta posición. Para ello esto, tire de la plataforma de almacenamiento hacia adelante hasta que se puede girar hacia arriba o hacia abajo. Por favor, hagan lo mismo a la inversa, ~~pa~~insertar la plataforma a una altura diferente.



Con el fin de aprovechar al máximo el volumen del compartimento de alimentos frescos y compartimento de conservación de alimentos congelados, el usuario puede eliminar uno o más estantes, cajones, fuera del aparato de acuerdo con su uso diario

3. APARIENCIA DEL PRODUCTO



4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Puesta en funcionamiento la Unidad

El mando selector de temperatura está situado en la pared lateral derecha del interior del refrigerador

Pared del interior del refrigerador:

Configuración Off: Unidad Apagada (Unidad Off)

Configuración Min: Menos Frío de Temperatura

Ajuste Med: Funcionamiento normal (adecuado para la mayoría de las situaciones)

Ajuste Max: Más Frío de Temperatura (Frio máximo)

Durante la alta temperatura ambiente, por ejemplo, en los días calurosos de verano, puede ser necesario ajustar el termostato a la temperatura más fría sea (posición máxima). Esto puede hacer que el compresor funcione continuamente con el fin de mantener una temperatura baja en el refrigerador.

◆ Para la primera vez que instale su refrigerador, ajuste el mando del termostato en " Med ".

Deje que su refrigerador se enfríe por completo antes de agregar alimentos. Es mejor que esperar 24 horas antes de introducir los alimentos. El mando del termostato controla la temperatura. Cuando la perilla de control del termostato está ajustada en OFF, el refrigerador no va a enfriar. Asegúrese de que el pie toca el suelo.

4.2 ¡Ruido interior de la unidad!

Usted puede notar que su unidad hace ruidos inusuales. La mayoría de ellos son perfectamente normales, pero usted debe ser consciente de ellos. Estos ruidos son causados por la circulación del líquido refrigerante en el sistema de refrigeración. Tiene que llegar a ser más pronunciada desde la introducción de los gases CFC libres. Esto no es un fallo y no afecta el rendimiento de la unidad. Este es el trabajo del motor del compresor, ya que bombea el refrigerante alrededor del sistema.

4.3 Consejos para mantener los alimentos en la Unidad

- ◆ cocinados carnes / pescados siempre se deben guardar en un estante encima de las carnes crudas / pescado para evitar transferencia bacteriana. Mantenga las carnes crudas / pescado en un recipiente lo suficientemente grande como para recoger los jugos y se cubre adecuadamente. Coloque el recipiente en el estante más bajo.
- ◆ Deje espacio alrededor de la comida, para permitir que el aire circule dentro de la unidad. Asegúrese de que todas las partes de la unidad se mantienen frescas.
- ◆ Para evitar la transferencia de olores y deshidratación, los paquetes deben de cubrir la comida por separado. Las frutas y verduras no necesitan ser envueltas
- ◆ Siempre deje que sus alimentos precocidos se enfríen antes de ponerlos en la unidad. Esto ayudará a mantener la temperatura interna de la unidad.
- ◆ Para evitar que el aire frío se escape de la unidad, trate de limitar el número de veces que se abre la puerta. Le recomendamos que sólo abra la puerta cuando sea necesario para poner la comida o tomar alimentos

4.4 Cambiar la lámpara.

Reemplazo de la lámpara por profesionales

5. LIMPIEZA

5.1 Descongelación

Auto - descongelación para refrigerador sin escarcha

5.2 Limpieza del interior y el exterior de la unidad

- ◆ Retire todos los estantes y el cajón de verduras. Para quitar el cajón de verduras de primero retirar la capa inferior estante de la puerta.
- ◆ Limpie el interior de la unidad con una solución diluida de bicarbonato de sodio y luego enjuague con agua tibia con una esponja o paño " exprimida ". Seque completamente antes de cambiar los estantes.
- ◆ Use un paño húmedo para limpiar el exterior y a continuación, limpie con un pulimento del mueble. Asegúrese de que la puerta esté cerrada para evitar que se desgaste el sello de la puerta magnética y en el interior la unidad.
- ◆ La rejilla del condensador en la parte posterior de la unidad y los componentes adyacentes se pueden limpiar usando una aspiradora o un cepillo suave.

5.3 Consejos de limpieza

La condensación puede aparecer en el exterior de la unidad. Esto puede ser debido a un cambio de temperatura en la habitación. Limpiar cualquier residuo de la humedad. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico cualificado para obtener asistencia.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Cambio de la luz interna

Reemplazo de la lámpara por profesionales.

6.2 Cuidado al manipular / Moviendo su Unidad

Sujete la unidad en torno a los lados o en la base cuando lo mueva. Bajo ningún concepto debe ser levantada manteniendo los bordes de la superficie superior

6.3 Servicio

La unidad debe ser reparada por un técnico autorizado y sólo deben de ser utilizadas piezas de repuesto originales. En ninguna circunstancia debe intentar reparar la unidad por sí mismo. Las reparaciones llevadas a cabo por personas inexpertas pueden provocar daños irreparables o un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un técnico cualificado.

6.4 Conmutación por largo periodo de tiempos.

Cuando la unidad no está en uso durante un largo período de tiempo , desconéctelo de la red eléctrica , vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

7. Solución de problemas

Los siguientes problemas simples pueden ser manipulados por el usuario. Por favor, llame al Departamento de servicio post- venta si los problemas no se resuelven.

No Funciona	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación; Baja tensión; El incumplimiento o la potencia de circuito de disparo
Olor	Alimentos olorosos deben estrechamente envuelto; Los alimentos pueden están en mal estado; Se debe limpiar el interior.
El funcionamiento a largo plazo del compresor	Es normal que el refrigerador opera durante más tiempo en verano, cuando la temperatura ambiente es más alta; No poner demasiada comida en el congelador de una sola vez; No coloque los alimentos hasta que se enfrían; Apertura frecuente de la puerta del refrigerador.
No tiene luz	Ya sea que el refrigerador esté conectado a la alimentación si la luz que ilumina está dañada.
La puerta del refrigerador no puede estar correctamente cerrado.	La puerta del congelador se ha quedado atascado por los paquetes de alimentos; Demasiada comida; Incline el refrigerador.
Los ruidos fuertes	Si el alimento está nivelado, si el refrigerador es equilibrado; Si las partes del refrigerador se colocan correctamente.

7.1 Caliente las extremidades

- ◆ El recinto refrigerador puede emitir calor durante el funcionamiento, especialmente en verano, esto es causado por la radiación del condensador, y es un fenómeno normal.
- ◆ Condensación: fenómeno de condensación será detectado en la superficie exterior y la puerta sellos del congelador cuando la humedad ambiental es grande, este es un fenómeno normal, y el condensador se puede limpiar con una toalla seca.
- ◆ Zumbido: zumbido se genera ejecutando compresor especialmente al poner en marcha o apagar

8. CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA

Trate de no abrir la puerta con demasiada frecuencia, especialmente cuando el clima es húmedo y caliente. Una vez que abra la puerta, cerrarla tan pronto como sea posible.

De vez en cuando comprobar si el aparato está suficientemente ventilado (circulación de aire adecuada detrás del aparato). En condiciones normales de temperatura, debe tramitar el termostato a la posición media

Antes de cargar el aparato con paquetes de alimentos frescos, asegúrese de que se enfrían a temperatura ambiente.

El hielo y la helada capa da aumento al consumo de energía, por lo que limpiar el aparato tan pronto como la capa sea de 3-5 mm de espesor. Si es el condensador es exterior, la pared posterior debe de estar siempre limpia libre de polvo o cualquier impureza.

- ◆ El aparato debe estar situado en la zona más fría de la habitación, lejos del calor que produce aparatos o conductos de calefacción, y fuera de la luz directa del sol.
- ◆ Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato hace que el compresor funcione durante más tiempo. Los alimentos que se congelan lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- ◆ Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.
- ◆ Compartimiento de almacenaje, no debemos de forrarlo con papel de aluminio, papel de cera o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación de aire frío, por lo que el aparato sea menos eficiente.
- ◆ Organice y etiquete los alimentos para reducir la apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Quite la mayor cantidad artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

9. ELIMINACIÓN

Los aparatos usados aún tienen algo de valor residual. Un método ecológico de su eliminación garantizar que las materias primas de valor pueden ser recuperados y utilizados de nuevo. El refrigerante utilizado en sus materiales de la unidad y de aislamiento requiere procedimiento especial de destrucción. Asegúrese de que ninguno de los tubos en la parte posterior de la unidad está dañado antes de su eliminación.

Solicite información actualizada sobre las opciones de la eliminación de su viejo aparato y el embalaje de la nueva, la puede obtener de su distribuidor local u oficina del Ayuntamiento. Cuando se deshaga de una ruptura unidad antigua de cualquier bloqueo o cerrojos antiguos y retire la puerta como un salvaguardar.

Eliminación correcta de este producto	
 	Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos de los hogares en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde el producto ha sido comprado. Ellos pueden tomar este producto para el reciclado seguro ambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor que le vendió el producto



GARANTIA

JAMES S.A. garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación. No están incluidos en esta Garantía: Lámparas quemadas, fusibles quemados, cristales, plásticos y demás accesorios del gabinete reclamados después del primer uso.

La unidad sellada hermética (motocompresor) está garantizada por el término de DOS (2) AÑOS.

Para que esta GARANTIA sea válida es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA ORIGINAL DE COMPRA en donde deben constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NUMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, **como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.**

Durante el período de garantía, **JAMES S.A.** se compromete a reparar o sustituir sin cargos piezas defectuosas **garantizadas**, siendo de cargo del usuario el costo de traslado del Servicio Técnico al lugar donde se encuentra el aparato, así como también los gastos de transporte del aparato (envío al Servicio Técnico y devolución al usuario).

Esta garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

No están incluidas en esta garantía cristales, plásticos, rayas y/o abolladuras que pudieran ocasionarse durante el transporte del aparato.

También serán de cargo del usuario los fletes por transportes desde y hacia el interior de la República.

Vencido el plazo de la garantía, la unidad continuará **RESPALDADA** por **JAMES S.A.** mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación en este producto sin previo aviso.

JAMES S.A.

Fraternidad 3948

Tel.: 2309 6631*

C.P. 11900 / Montevideo – Uruguay

E-mail: service@james.com.uy

Página web: www.james.com.uy

JAMES PARAGUAY S.A.

Benigno Ferreira 6655

Asunción - Paraguay

Tel.: (595-21) 614 950 (RA)

E-mail service: service@james.com.py

E-mail: jamespar@james.com.py